

# aD5

Electronic Drums

EN

JA

**DE**

FR

IT

ES

PT

NL

DA

**Kurzanleitung**

# Willkommen!

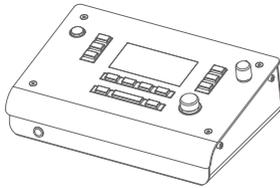
## ■ Inhalt

Packliste . . . . .	3
Befestigung des Fußadapters . . . . .	3
Bedienfeld (oben) . . . . .	4
Anschlussfeld (Rückseite) . . . . .	5
<hr/>	
<b>1 Vorbereitung . . . . .</b>	<b>6</b>
Audio . . . . .	6
Pads . . . . .	6
Zonen, die von den Triggereingängen des aD5 unterstützt werden . . . . .	7
Einschalten . . . . .	8
Ausschalten . . . . .	8
Automatisch abschalten (Abschaltautomatik) . . . . .	8
Trigger-Einstellungen . . . . .	9
<hr/>	
<b>2 Performing . . . . .</b>	<b>11</b>
Startbildschirm . . . . .	11
Performing . . . . .	11
Instrumente ändern . . . . .	12
Umschalten von Schlagzeugen . . . . .	12
<hr/>	
<b>3 Detaillierte Informationen . . . . .</b>	<b>13</b>
Funktionsdetails . . . . .	13
Technische Daten . . . . .	13
Support . . . . .	13
<hr/>	
<b>4 Wichtige Hinweise . . . . .</b>	<b>14</b>
Wichtige Sicherheitshinweise . . . . .	14
Wichtige Hinweise zum Gebrauch . . . . .	15

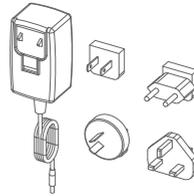
Lesen Sie vor dem Gebrauch von aD5 unbedingt den Abschnitt „4 Wichtige Hinweise“ (S. 14).

## ■ Packliste

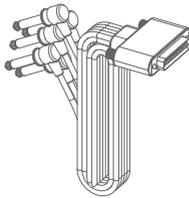
Folgende Teile sind im Lieferumfang dieses Produkts enthalten.



aD5 Modul



Netzadapter



Multitrigger-Kabel



Fußadapter

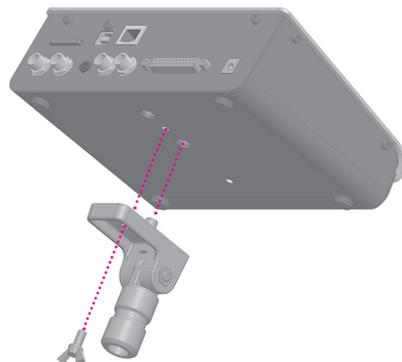


Kurzanleitung (die vorliegende Anleitung)

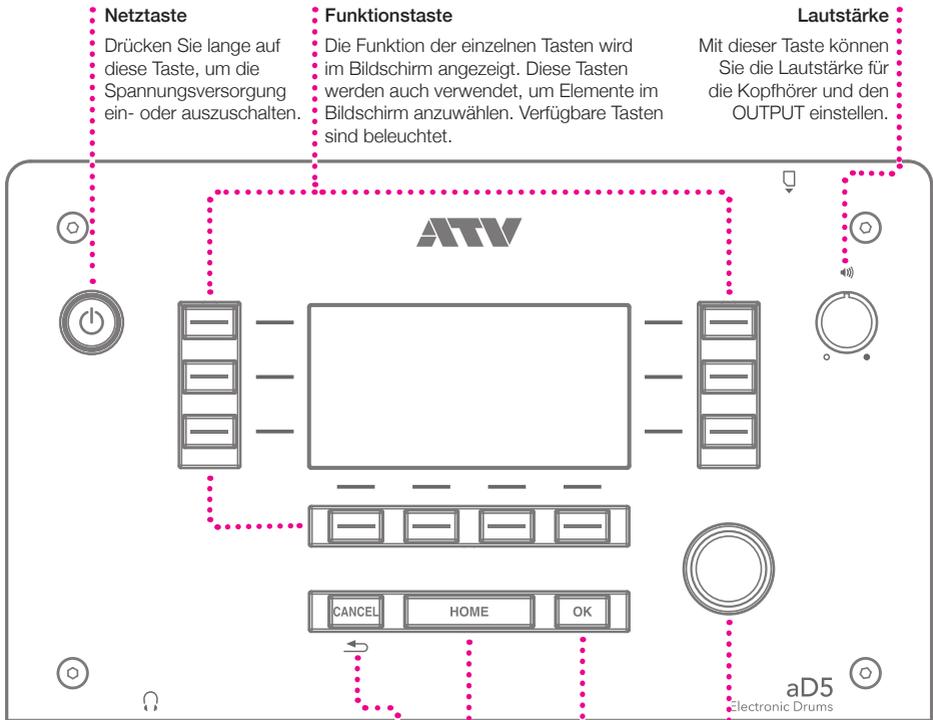
## ■ Befestigung des Fußadapters

Verwenden Sie für die Befestigung von aD5 an einem Standfuß den Fußadapter und befestigen Sie diesen mit den Schrauben an der Unterseite von aD5.

aD5 kann auf einem Mikrofonständer montiert werden. Verwenden Sie das Schraubenloch (W3/8) an der Unterseite von aD5.



## ■ Bedienfeld (oben)



### Netzta

Drücken Sie lange auf diese Taste, um die Spannungsversorgung ein- oder auszuschalten.

### Funktionsta

Die Funktion der einzelnen Tasten wird im Bildschirm angezeigt. Diese Tasten werden auch verwendet, um Elemente im Bildschirm auszuwählen. Verfügbare Tasten sind beleuchtet.

### Lautstärke

Mit dieser Taste können Sie die Lautstärke für die Kopfhörer und den OUTPUT einstellen.

### Taste [CANCEL]

Mit dieser Taste können Sie die an einer Einstellung vorgenommenen Änderungen abbrechen und in den vorherigen Bildschirm zurückkehren. Diese Taste wird auch in einem Bestätigungsbildschirm angezeigt.

### Wert-Knopf

Wird verwendet, um verschiedene Einstellungen zu ändern.

### PHONES

Hier werden die Kopfhörer angeschlossen.

### Taste [HOME]

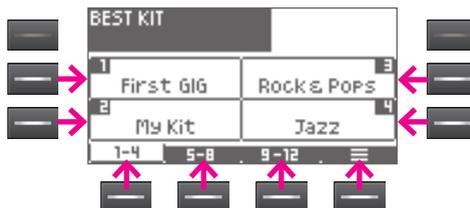
Diese Taste bringt Sie in den Anfangsbildschirm (Startbildschirm) zurück.

### Taste [OK]

Bestätigt eine Änderung, die an einer Einstellung vorgenommen wurde. Diese Taste wird auch in einem Bestätigungsbildschirm angezeigt.

## Über die Funktionstasten

Verwenden Sie die Funktionstasten, um die zugehörigen Elemente oder Funktionen auf dem Bildschirm auszuwählen.



Tasten, die keinem Element zugeordnet sind, sind dunkel.

## ■ Anschlussfeld (Rückseite)

### SD CARD

Sie können eine Karte einsetzen, um die Daten auf dem aD5 zu sichern oder Audiodaten zu laden. Unterstützt werden SD/SDHC-Karten mit einem Speichervermögen von bis zu 32 GB.

### USB

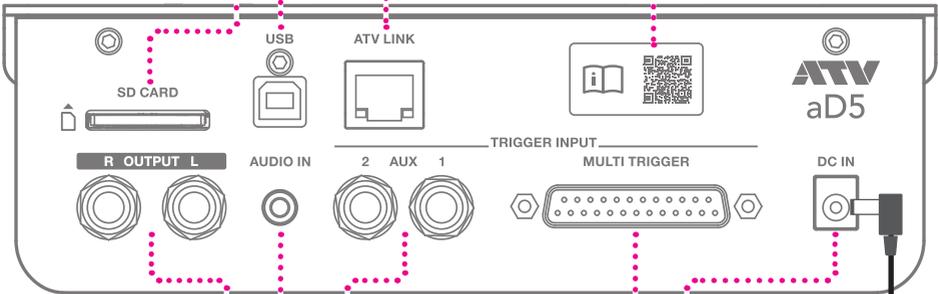
Das aD5 kann an einen Mac- oder Windows-PC angeschlossen werden, um MIDI-Mitteilungen zu übermitteln oder zu empfangen. Verwenden Sie ein USB 2.0-Kabel.

### ATV LINK

Derzeit keine Funktion. Wir planen, ein Firmware-Update zur Verfügung zu stellen, damit Sie hier andere Geräte anschließen können.

### QR Code

Über diesen QR-Code können Sie auf das Handbuch, die neueste Firmware oder Audiodaten auf der ATV-Website zugreifen.



### OUTPUT

An diesen Buchsen wird das Audiosignal ausgegeben. Schließen Sie hier Aktivlautsprecher oder einen Mixer an.

### AUX 1, 2

Hier können Sie zusätzliche Pads zur Erweiterung Ihres Schlagzeugs anschließen.

### DC IN

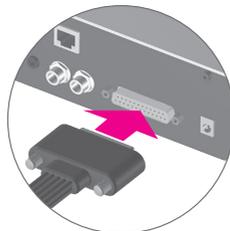
Hier wird der mitgelieferte Netzadapter angeschlossen.

### AUDIO IN

Hier können Sie Ihren Musikplayer anschließen und seinen mit dem Audio von aD5 gemischten Sound wiedergeben.

### MULTI TRIGGER

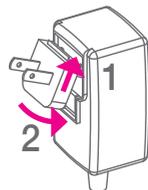
Schließen Sie hier das mitgelieferte Multitrigger-Kabel an, um Triggersignale von den Pads einzugeben.



## Über den Netzadapter

Der Netzadapter kann weltweit eingesetzt werden. Befestigen Sie den Stecker (im Lieferumfang enthalten), der zu der Steckdose in Ihrem Land passt.

\* Sie dürfen nur den mitgelieferten Netzadapter und -stecker verwenden.

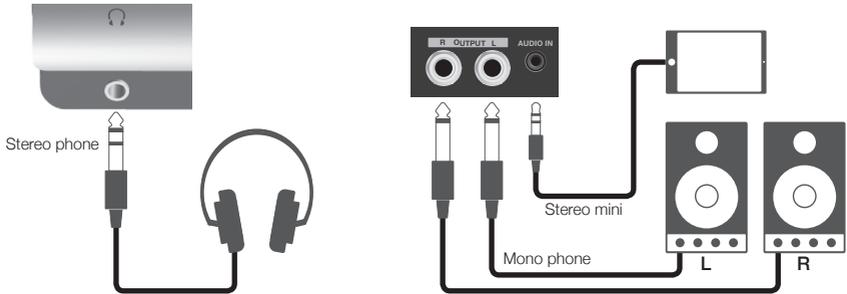


# 1 Vorbereitung

Damit Sie das aD5 verwenden können, benötigen Sie folgende (im Handel erhältliche) Teile.

## ■ Audio

- Kopfhörer oder Aktivlautsprecher
- Wenn Sie den Kopfhöreranschluss Ihres PCs oder Tablets mit der AUDIO IN-Buchse verbinden, können Sie Musiktitel wiedergeben.

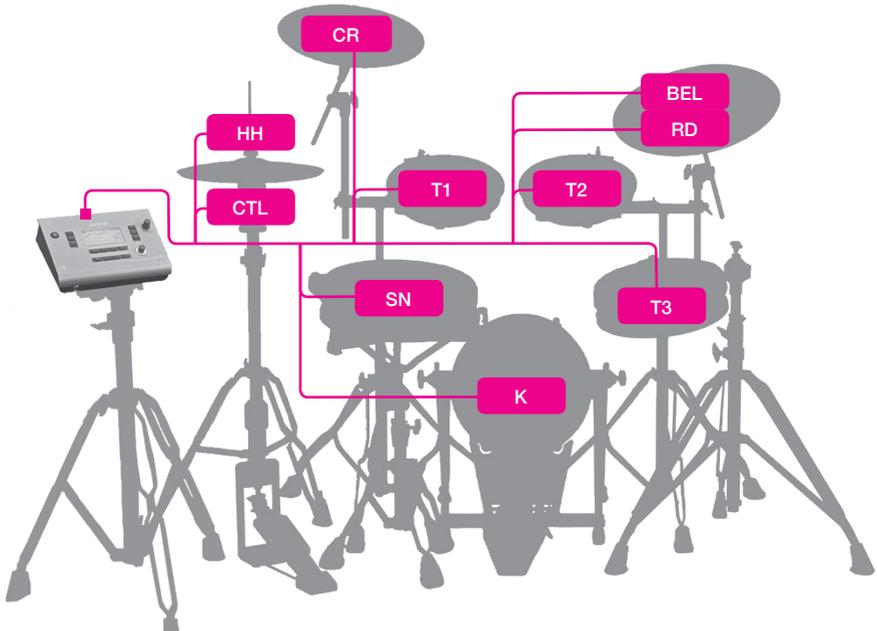


## ■ Pads

- Drumpads, Beckenpads, Kicktrigger usw.
- Ständer, Trommelstöcke, Kickpedal, Drummersitz usw.

Schließen Sie die Multitrigger-Kabel von aD5 an Ihren Pads an.

Beachten Sie die auf jedem Stecker des Multitrigger-Kabels angegebene Anschlussrichtung und schließen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt an.



## ■ Zonen, die von den Triggereingängen des aD5 unterstützt werden

aTriggereingang aD5	Unterstützte Zone	Choke-Methode	Hinweise
KICK (K)	Head		
SNARE (SN)	Head, Rim	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wechseln zwischen Rimshot und Sidestick für Yamaha 3-Zonen-Pads</li> <li>• Der Regelknopf für Yamaha-Pads wird nicht unterstützt.</li> <li>• Bei Anschluss eines Becken-Pads wird die Choke-Technik unterstützt.</li> </ul>
TOM 1 (T1)	Head		
TOM 2 (T2)	Head		
TOM 3 (T3)	Head		
HI-HAT (HH)	Bow, Edge	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Roland-Mesh-Pads wird Rim nicht unterstützt</li> </ul>
CRASH (CR)	Bow, Edge	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Yamaha 3-Zonen-Becken wird Cup nicht unterstützt</li> <li>• Für Roland-Mesh-Pads wird Rim nicht unterstützt</li> </ul>
RIDE (RD/BEL)	Bow, Edge, Cup	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Roland-Ride-Becken-Pads wird Dreizege-Trigger unterstützt (BEL-Stecker verwenden)</li> <li>• Wählen Sie für Yamaha 3-Zonen-Becken entweder Edge oder Cup</li> <li>• Für Roland-Mesh-Pads wird Rim nicht unterstützt</li> </ul>
AUX 1	Head, Rim (Bow, Edge)	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie für Yamaha 3-Zonen-Pads entweder Rimshot und Sidestick</li> </ul>
AUX 2	Head, Rim (Bow, Edge)	JA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wählen Sie für 3-Zonen-Becken von Yamaha entweder Edge oder Cup</li> <li>• Der Regelknopf für Yamaha-Pads wird nicht unterstützt.</li> </ul>

\* Details zum Anschließen und Spielen der Pads der verschiedenen Hersteller finden Sie in der jeweiligen Herstellerdokumentation.

\* Verwenden Sie das mit jedem Pad mitgelieferte Kabel, um das Pad an den Triggereingänge AUX 1 oder AUX 2 zu verbinden.

\* Das Berühren von eine unbenutzte Stecker des Multitrigger-Kabel gegen Metall, kann zur Auslösung führen. Schützen Sie unbenutzte Stecker mit Klebeband, um dies zu vermeiden.

## ■ Einschalten

**1** Lautstärke des/r angeschlossenen Verstärkers oder Lautsprecher reduzieren.

**2** Langer Druck auf die NetztaSte von aD5.

Gerät wird eingeschaltet.

## ■ Ausschalten

**1** Lautstärke des/r angeschlossenen Verstärkers oder Lautsprecher reduzieren.

**2** Langer Druck auf die NetztaSte von aD5.

Gerät wird ausgeschaltet.

Alle Einstellungen werden gespeichert.

\* Wenn der Netzadapter abgezogen wird, ohne dass zuvor die Spannungsversorgung ausgeschaltet wird, kommt es zu Problemen. Sie müssen die Spannungsversorgung mit der NetztaSte ausschalten.

## ■ Automatisch abschalten (Abschaltautomatik)

Wenn das aD5 30 Minuten lang nicht benutzt wurde, schaltet es sich automatisch ab, um Strom zu sparen. Diese Funktion kann auch deaktiviert werden. Details siehe die PDF "Referenzanleitung" (S. 13).

## ■ Trigger-Einstellungen

Sie müssen Trigger-Einstellungen festlegen, wenn Sie das aD5 zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie die Pad-Typen geändert haben. Dadurch können die Daten der Padsensoren korrekt verarbeitet werden, sodass die Leistungsfähigkeit des aD5 voll ausgenutzt werden kann. Das aD5 verfügt über zwei Einstellungsassistenten, mit deren Hilfe Sie die Einstellung durch das bloße Anschlagen der Pads wie im Bildschirm angewiesen durchführen können.

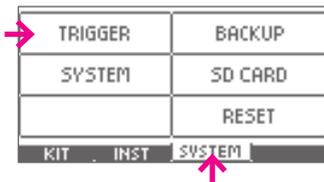
### <1> Assistent zur Beseitigung von Crosstalk

Zur Vermeidung von "Crosstalk" (Überlagerungen), wenn ein Pad angeschlagen wird und die entstehenden Vibrationen an ein anderes Pad übertragen werden, das dann zu tönen beginnt.

- 1 Drücken Sie auf die Taste [HOME] und danach auf [≡].



- 2 Wählen Sie die Registerkarte [SYSTEM] und drücken Sie dann auf [TRIGGER].

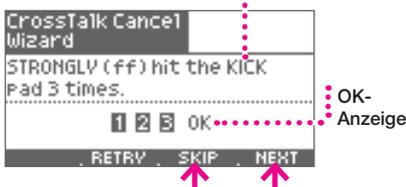


- 3 Drücken Sie auf [Crosstalk Cancel Wizard].



- 4 Folgen Sie den Anweisungen im Bildschirm und schlagen Sie das angegebene Pad dreimal kräftig an.

Angegebenes Pad



\* Mit [RETRY] können Sie die letzten Schläge verwerfen.

- 5 Wenn im Bildschirm "OK" angezeigt wird, drücken Sie auf [NEXT], um fortzufahren.

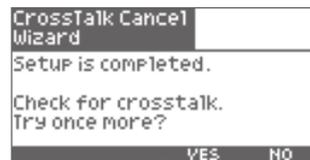
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 4–5 auf gleiche Weise.

Das aD5 berechnet den Crosstalk für alle angeschlossenen Pads.

\* Wir empfehlen, ein Rimshot zu spielen, wenn Sie das Snare Pad anschlagen.

\* Wenn das angegebene Pad nicht angeschlossen ist, drücken Sie auf [SKIP].

- 7 Wenn der folgende Bildschirm erscheint, spielen Sie die Pads, um sicherzustellen, dass es nicht zu Crosstalk kommt und drücken Sie dann auf [NO].



\* Kommt es zu Crosstalk, drücken Sie auf [YES] und wiederholen den Assistent noch einmal.

In bestimmten Fällen gelingt es möglicherweise nicht, Crosstalk vollständig zu eliminieren. Folgende Maßnahmen wirken sich evtl. positiv auf die Situation aus.

- Abstand zwischen den Pads erhöhen.
- Pads auf eigene Ständer montieren.
- System auf einen stabilen Untergrund stellen.
- Spannung der Mesh-Pads korrigieren.

## <2> Assistent für das Trigger-Setup

Dieser Assistent misst den Sensorausgang der einzelnen Pads und stellt die passenden Werte ein, damit Ihre Performance akkurat wiedergegeben wird.

- 1 Drücken Sie in Schritt 3 im vorhergehenden Abschnitt auf [Trigger Setup Wizard].



- 2 Schlagen Sie leicht auf das Pad, das eingerichtet werden soll.

Das angeschlagene Pad erscheint auf dem Bildschirm.



- 3 Wenn das gezeigte Pad korrekt ist, drücken Sie auf [NEXT].

\* Wenn ein falsches Pad angezeigt wird, schlagen Sie das Pad noch einmal an. Wenn weiterhin das falsche Pad angezeigt wird, prüfen Sie die Anschlüsse der Pads.

- 4 Geben Sie den Hersteller und das Modell des Pads an.

Wählen Sie das gewünschte Element und legen Sie mit dem Wert-Knopf die korrekte Einstellung fest.



- 5 Drücken Sie auf [NEXT].

- 6 Schlagen Sie dreimal mit dem weichsten Pianissimo, das Sie in Ihrer Performance spielen werden, auf das Fell. Wenn im Bildschirm "OK" angezeigt wird, drücken Sie auf [NEXT].

Bei einem Becken schlagen Sie den Rand an.



- 7 Schlagen Sie dreimal mit dem stärksten Fortissimo, das Sie in Ihrer Performance spielen werden, auf das Fell. Wenn im Bildschirm "OK" angezeigt wird, drücken Sie auf [NEXT].

Bei einem Becken schlagen Sie den Rand an.



- 8 Schlagen Sie auf gleiche Weise dreimal mit dem stärksten Fortissimo, das Sie in Ihrer Performance spielen werden, auf die angegebene Zone. Wenn im Bildschirm "OK" angezeigt wird, drücken Sie auf [NEXT].

Spezifizierte Zone :



- 9 Damit ist das Setup abgeschlossen. Um ein anderes Pad einzurichten, drücken Sie auf [YES].



Gehen Sie für das andere Pad analog vor. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie auf [NO].

\* Im Falle von Crosstalk ist es nicht möglich, korrekte Einstellungen vorzunehmen. Führen Sie den Assistenten zur Beseitigung von Crosstalk aus, ehe Sie den Assistenten für das Trigger-Setup ausführen.

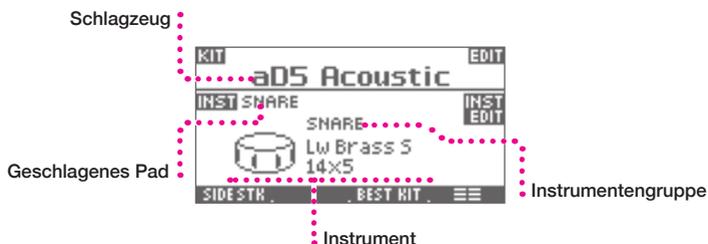
## 2 Performing

### ■ Startbildschirm

Der Startbildschirm erscheint, wenn das Gerät eingeschaltet wird.

Mit der Taste [HOME] können Sie aus jedem anderen Bildschirm wieder in den Startbildschirm zurückgelangen.

Achten Sie darauf, dass der Startbildschirm angezeigt wird, wenn Sie Schlagzeug spielen.



#### Instrument

"Instrument" (INST) bezeichnet den Ton, den Sie hören, wenn Sie die einzelnen Pads spielen, z. B. eine kleine Trommel oder ein Ride-Becken. Sie können das Instrument für jedes Pad ändern.

#### Instrumentengruppe

Das aD5 enthält verschiedene Instrumente, die ihrem Typ entsprechend in Gruppen zusammengefasst werden können.

#### Schlagzeug

Ein "Schlagzeug" besteht aus den dem einzelnen Pad zugewiesenen Instrumenten. Wenn Sie das Schlagzeug in Jazz oder Rock ändern, werden mit diesem einen Vorgang alle Instrumente geändert.

#### Schlagzeuggruppe

Schlagzeuge können zur Verwaltung in vier Gruppen zusammengefasst werden.

### ■ Performing

Schlagen Sie auf ein Pad. Daraufhin ertönt ein Ton. Der Ton ändert sich mit der Stärke Ihres Schlages. Im Bildschirm wird das Instrument des Pads angezeigt, das Sie angeschlagen haben.

#### Sidestick (Crosstick)

Um Sidesticks auf dem Snare-Pad zu spielen, schalten Sie [SIDE STK] ein. Sie können zwischen Rimshots und Sidesticks wechseln.

## ■ Instrumente ändern

Dies ist ein Beispiel, wie Sie dem Snare-Pad ein anderes Instrument der Snare-Trommel zuweisen können.

### 1 Schlagen Sie das Snare-Pad an.

Das dem Snare-Pad zugewiesene Instrument erscheint auf dem Bildschirm.

### 2 Drücken Sie auf [INST].



Der Bildschirm INST ASSIGN erscheint.

### 3 Verwenden Sie den Wert-Knopf oder [▲][▼], um das Instrument zu ändern.



Schlagen Sie das Snare-Pad an, um den Ton zu hören.

### 4 Drücken Sie auf die Taste [OK], um die Einstellung zu bestätigen.

Wenn Sie entscheiden, die Einstellung nicht zu ändern, drücken Sie auf die Taste [CANCEL].

Die Instrumente, die den anderen Pads zugewiesen sind, können auf die gleiche Weise geändert werden.

## ■ Umschalten von Schlagzeugen

Durch das Umschalten von Schlagzeugen können Sie die Instrumente aller Pads in einem einzigen Vorgang ändern.

Im Speicher von aD5 sind verschiedene Schlagzeuge hinterlegt.

### 1 Drücken Sie auf [KIT].



Der Bildschirm KIT SELECT erscheint.

### 2 Wählen Sie mithilfe der Funktionstasten ein Schlagzeug aus.



- Mit [PAGE ►] können Sie zur nächsten Seite wechseln.
- Verwenden Sie [GROUP], um die Gruppe zu ändern. Durch Auswahl von ALL können Sie sich alle Schlagzeuge anzeigen lassen.

Der Startbildschirm erscheint und das Schlagzeug wird geladen.

\* Dieser Vorgang dauert etwa 10 Sekunden.

## 3 Detaillierte Informationen

### ■ Funktionsdetails

Das aD5 verfügt über eine Vielzahl weiterer Funktionen.

Detaillierte Informationen und eine ausführliche Beschreibung der Funktionen finden Sie in der PDF "Referenzanleitung", die Sie unter folgender URL herunterladen können.



<http://products.atvcorporation.com/drums/ad5/>

### ■ Technische Daten

Elektronisches Drumsound-Modul

Modell: aD5

Pos.	Technische Daten
Anschlussbuchsen / Schnittstellen	OUTPUT L/R: mono x 2 PHONES: stereo AUDIO IN: stereo mini MULTITRIGGER-EINGANG: dedizierter Mehrfachanschluss AUX TRIGGER INPUT 1/2: TRS USB: 2.0 Stecker Typ B (High Speed) ATV LINK: RJ45 LAN-Stecker SD CARD: SD/SDHC-Karte DC IN: nur für den mitgelieferten Netzadapter
Netzversorgung	12 V DC
Strombedarf	600 mA
Abmessungen	197 (B) x 144 (T) x 73 (H) mm
Gewicht	1,1 kg

\* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### ■ Support

- Siehe die folgende URL, um sich über häufig gestellte Fragen, Firmware-Updates usw. zu informieren.



<http://products.atvcorporation.com/drums/ad5/>

## 4 Wichtige Hinweise

### ■ Wichtige Sicherheitshinweise

Eine Missachtung der folgenden Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des aD5 oder anderen Teilen infolge von Brand oder Stromschlag führen.  
Lesen Sie vor dem Gebrauch von aD5 alle folgenden Sicherheitshinweise durch.

#### Info zu den Symbolen

	"Vorsicht": Weist Sie auf etwas hin, das beachtet werden muss
	"Nicht ...": Weist Sie auf einen verbotenen Vorgang hin
	"Sie müssen ...": Weist Sie auf einen zwingend erforderlichen Vorgang hin

#### Über Warn- und Vorsichtshinweise

 <b>WARNUNG</b>	Weist auf eine Gefahr hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann
 <b>VORSICHT</b>	Weist auf eine Gefahr hin, die zu Verletzungen oder Sachschäden führen kann

 <b>WARNUNG</b>	
	<b>Nicht zerlegen oder ändern</b> Das Produkt darf nicht zerlegt oder geändert werden.
  	<b>Nicht an folgenden Orten benutzen oder aufbewahren</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Orte, an denen hohe Temperaturen herrschen (direkte Sonneneinstrahlung, neben der Heizung)</li> <li>• Feuchte Orte (neben einer Badewanne oder Dusche oder auf nassem Boden)</li> <li>• Orte, wo es zu Schäden durch Salz kommen kann</li> <li>• Orte, an denen das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt ist</li> <li>• Extrem staubige Orte</li> </ul>
	<b>Stromkabel nicht beschädigen</b> Das Stromkabel darf nicht übermäßig gebogen oder gar beschädigt werden. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Stromkabel. Andernfalls kann das Stromkabel beschädigt werden und es kann zu Selbstentzündung oder Stromschlag kommen.
	<b>Mitgelieferten Netzadapter benutzen</b> Benutzen Sie nur den mitgelieferten Netzadapter. Achten Sie auf die am Adapter angegebene Spannung; ein Einsatz für andere Spannungen ist nicht zulässig.

 <b>WARNUNG</b>	
	<b>Spannungsversorgung bei anormalem Verhalten oder Unfall abschalten</b> Schalten Sie in folgenden Situationen sofort die Spannungsversorgung aus, trennen Sie den Netzadapter von der Wandsteckdose und wenden Sie sich für eine Kontrolle/Wartung des Produkts an Ihren Händler oder an ATV. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn der Netzadapter, das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind</li> <li>• Wenn Rauch austritt oder ein komischer Geruch wahrnehmbar ist</li> <li>• Wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Produkt gelangt sind</li> <li>• Wenn das Produkt anormal reagiert oder eine Funktionsstörung festgestellt wird</li> </ul>
	<b>Nicht fallen lassen und vor mechanischen Einwirkungen schützen</b> Lassen Sie das Produkt nicht fallen und schützen Sie es vor mechanischen Einwirkungen.
	<b>Netzadapter nicht mit nassen Händen anfassen</b> Andernfalls riskieren Sie einen elektrischen Stromschlag.

 <b>VORSICHT</b>	
	<b>Beim An-/Abstecken an den Stecker fassen</b> Wenn Sie den Netzadapter vom Gerät abziehen/ am Gerät anstecken, müssen Sie den Stecker anfassen (nicht am Kabel ziehen).
	<b>Keine Steckerleisten verwenden</b> Bei Steckerleisten besteht die Gefahr, dass sie sich erhitzen und selbst entzünden.
	<b>Staub vom Netzstecker entfernen</b> Staub am Netzstecker kann elektrische Stromschläge oder Kurzschlüsse verursachen.

 <b>VORSICHT</b>	
	<p><b>Trennen Sie den Netzstecker von der Wandsteckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen oder ein Gewitter heranzieht</b></p> <p>Andernfalls kann es zu elektrischem Stromschlag, Selbstentzündung oder Funktionsstörungen kommen.</p>
	<p><b>Alle Anschlüsse trennen, ehe das Gerät bewegt wird</b></p> <p>Andernfalls können das Stromkabel oder andere Kabel beschädigt werden oder es kann jemand über die Kabel stolpern.</p>
	<p><b>Gerät nicht auf instabilen Untergrund stellen</b></p> <p>Andernfalls kann das Gerät umkippen und jemanden verletzen.</p>
	<p><b>Nicht auf das Gerät setzen oder stellen, keine schweren Gegenstände auf dem Gerät abstellen</b></p> <p>Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden. Außerdem sollten Tasten, Knöpfe und Eingangs-/Ausgangsbuchsen pfleglich behandelt werden. Andernfalls drohen Funktionsstörungen.</p>

 <b>VORSICHT</b>	
	<p><b>Gerät nicht längere Zeit mit maximaler Lautstärke verwenden</b></p> <p>Wenn Sie die Lautsprecher oder die Kopfhörer längere Zeit mit hoher Lautstärke benutzen, drohen Gehörschäden.</p>
	<p><b>Gerät pfleglich behandeln</b></p> <p>Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger oder Hände nicht an scharfkantigen Ecken oder Öffnungen verletzen.</p>
	<p><b>Kleinteile außer Reichweite von Kindern halten</b></p> <p>Halten Sie Kleinteile außer Reichweite von Kindern, damit sie sie nicht versehentlich verschlucken.</p>

## ■ Wichtige Hinweise zum Gebrauch

### Aufstellung

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von anderen elektronischen Produkten wie Fernseh- oder Radiogeräten, Stereoanlagen oder Mobiltelefonen. Dieses Produkt kann Rauschen in Fernseh- oder Radiogeräten verursachen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht an Orten, an denen extrem hohe Temperaturen herrschen können, z. B. durch direkte Sonneneinstrahlung oder eine benachbarte Heizung oder in einem Fahrzeug, das in der Sonne geparkt ist. Andernfalls kann es zu einer Verformung oder Verfärbung des Produkts und einer Funktionsstörung der Komponenten im Inneren kommen.

### Netzversorgung

- Selbst bei ausgeschaltetem Modul ist im Produkt ein kleiner Stromfluss vorhanden. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, sollten Sie den Netzadapter von der Netzsteckdose trennen.

### Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie weder Benzin noch Lösungs- oder Reinigungsmittel oder mit einer Chemikalie behandelte Tücher, andernfalls besteht die Gefahr, dass sich das Produkt verformt oder verfärbt.

### Daten

- Bitte seien Sie sich dessen bewusst, dass der Hersteller keine Haftung für die Folgen von Datenverlust oder -beschädigung übernimmt.
- In bestimmten Fällen können Fehlfunktionen des Produkts oder Bedienungsfehler dazu führen, dass der Speicherinhalt verloren geht. Wichtige Daten, die im Speicher hinterlegt sind, sollten deshalb gesichert werden.

### Copyright-Hinweis

- Eine Vervielfältigung oder Wiederverwendung der Musik und Sounddaten, die ATV Corporation und Dritte zur Verfügung stellen, ist nur mit Genehmigung der Urheberrechtsinhaber zulässig (Ausnahme: Kopieren für den persönlichen Gebrauch im Rahmen des gesetzl. zulässigen Umfangs).
- Das Urheberrecht für den Inhalt (Sounddaten, Phrasendaten, Audiodaten, Bilddaten, Computerprogramme usw.) dieses Produkts liegt bei ATV Corporation. Das Urheberrecht untersagt die Verwendung der oben beschriebenen Inhalte ohne Genehmigung von ATV Corporation, es sei denn, für persönliche Zwecke.
- Der oben beschriebene Inhalt des Produkts darf weder in ursprünglicher noch in ähnlicher Form verkauft, verteilt oder veröffentlicht werden. Dieses Verbot gilt jedoch nicht für Sounddaten, die von diesem Produkt exportiert und kostenlos verteilt werden.

### Das vorliegende Dokument

- Alle Abbildungen und Bildschirme, die in diesen Unterlagen erscheinen, sollen lediglich die Bedienung des Produkts veranschaulichen. Sie können von den tatsächlichen Spezifikationen abweichen.
- Unternehmens- und Produktnamen, die in diesen Unterlagen genannt werden, sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Unternehmenseigentümer.

**Music and Video RE-IMAGINED**  
[www.atvcorporation.com](http://www.atvcorporation.com)